

# Mode d'emploi

## Pompe à graisse

61910



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---


## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



Cette pompe à graisse fonctionne à air comprimé et projette de la graisse à haute pression. Ce produit convainc par sa fiabilité, sa faible consommation d'air comprimé, son maniement simple et confortable ainsi que la pression de service constante qu'il établit. Avec cette pompe à graisse, vous pouvez prolonger la longévité des pièces de friction des machines lourdes et est par conséquent utilisée dans l'industrie automobile, entre autres.

### Consignes de sécurité

- Veuillez lire le mode d'emploi et suivre toutes les consignes de sécurité avant l'utilisation. Le non-respect des informations et instructions y comprises peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Veuillez respecter les remarques et informations qui se trouvent sur l'appareil.
- Tenez d'autres personnes et les enfants éloignés de votre espace de travail.
- Assurez-vous que votre espace de travail est bien éclairé et rangé. Un espace de travail mal rangé et mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- En travaillant, portez un équipement de protection convenable, p. ex. des gants de travail, des chaussures antidérapantes, des lunettes de protection et un appareil de protection respiratoire.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne modifiez pas l'appareil et utilisez-le uniquement dans les fins pour lesquelles il a été conçu. Une utilisation incorrecte ou une modification peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
-  **Attention !** Risque de glissement causé par des lubrifiants. Enlevez les traces de lubrifiant répandu ou fui et éliminez-les correctement.
- Suite à l'utilisation de lubrifiants, cet appareil est soumis aux exigences particulières définies par la législation concernant la protection de l'environnement. Éliminez les lubrifiants conformément aux directives légales.

### Données techniques

<b>Rapport de compression (sans perte par abrasion)</b>	50:1
<b>Diamètre du cylindre à air comprimé (mm)</b>	70
<b>Vitesse de transmission max. (<math>\frac{1}{\text{min}}</math>)</b>	0,85
<b>Pression (bar)</b>	8
<b>Transmission (mm)</b>	35
<b>Capacité (ℓ)</b>	12
<b>Poids (kg)</b>	11
<b>Longueur du câble en spirale (m)</b>	3,8

### Premiers pas

1. Retirez le couvercle du récipient de lubrifiant et placez le disque de pression sur le lubrifiant.
2. Poussez la plaque de pression vers le bas jusqu'à ce que la résistance rende impossible une pression ultérieure. La capacité maximale de la pompe à graisse est de 12 ℓ. En remplissant la pompe, assurez-vous que le repère du niveau de remplissage maximal n'est pas dépassé et que la graisse est correctement comprimée pour éviter que des bulles ne se forment.
3. Insérez la conduite d'alimentation en graisse dans le fond du boîtier de la pompe. Serrez maintenant la vis de fixation qui se trouve à côté du couvercle du réservoir.
4. Avant la mise en service, contrôlez tous les tuyaux pour savoir s'ils sont endommagés et remplacez immédiatement les tuyaux défectueux ou endommagés.
5. Raccordez ensuite le tuyau d'admission d'air au raccord rapide de la pompe à graisse.



6. Reliez la pompe à graisse au pistolet à graisse en vous servant du tuyau correspondant. Assurez-vous que tous les raccords sont propres et raccordés correctement avant de serrer les vis avec des clés de serrage.
7. Reliez la pompe et le compresseur et démarrez celui-ci après. Actionnez la vanne de régulation de pression et assurez-vous que la pression ne dépasse pas les 8 bar.
8. Une fois la pompe pressurisée, elle commencera à monter et à descendre et à évacuer de l'air à travers un manchon.
9. Après que ce mouvement a cessé, réassurez-vous qu'il n'y a pas de fuites de graisse.
10. Vous pouvez maintenant utiliser le pistolet à graisse.

### Instructions importantes

Pour garantir la longévité de la pompe et obtenir une performance optimale et impeccable, prenez en considération les instructions suivantes :

- L'air comprimé devrait être filtré pour que l'on puisse éviter la pénétration de particules de saleté et une usure supplémentaire de la pompe et de ses pièces.
- La pression de l'appareil ne devrait pas dépasser les 8 bar pour que les composants individuels de l'appareil ainsi que les tuyaux restent intacts et ne s'usent pas trop tôt.
- Assurez-vous de ne plier ni serrer les tuyaux à graisse haute pression, ni de les abîmer en les tirant ou tendant.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, le raccord rapide doit se desserrer. De plus, vous devez actionner le pistolet à graisse pour évacuer la pression résiduelle des tuyaux et d'autres composants.
- La pompe doit s'huiler régulièrement.
- N'utilisez pas l'appareil si le niveau de graisse est trop bas ce qui peut entraîner une surchauffe et un endommagement du piston et d'autres pièces.
- Nettoyez la pompe régulièrement et enlevez les traces de graisse. Pour ce faire, retirez également le pistolet à graisse pour éviter d'éventuels endommagements. Pour le nettoyage des conduites de graisse, utilisez uniquement de l'huile lavante et assurez-vous que la graisse dans le réservoir de la pompe n'est pas contaminée.

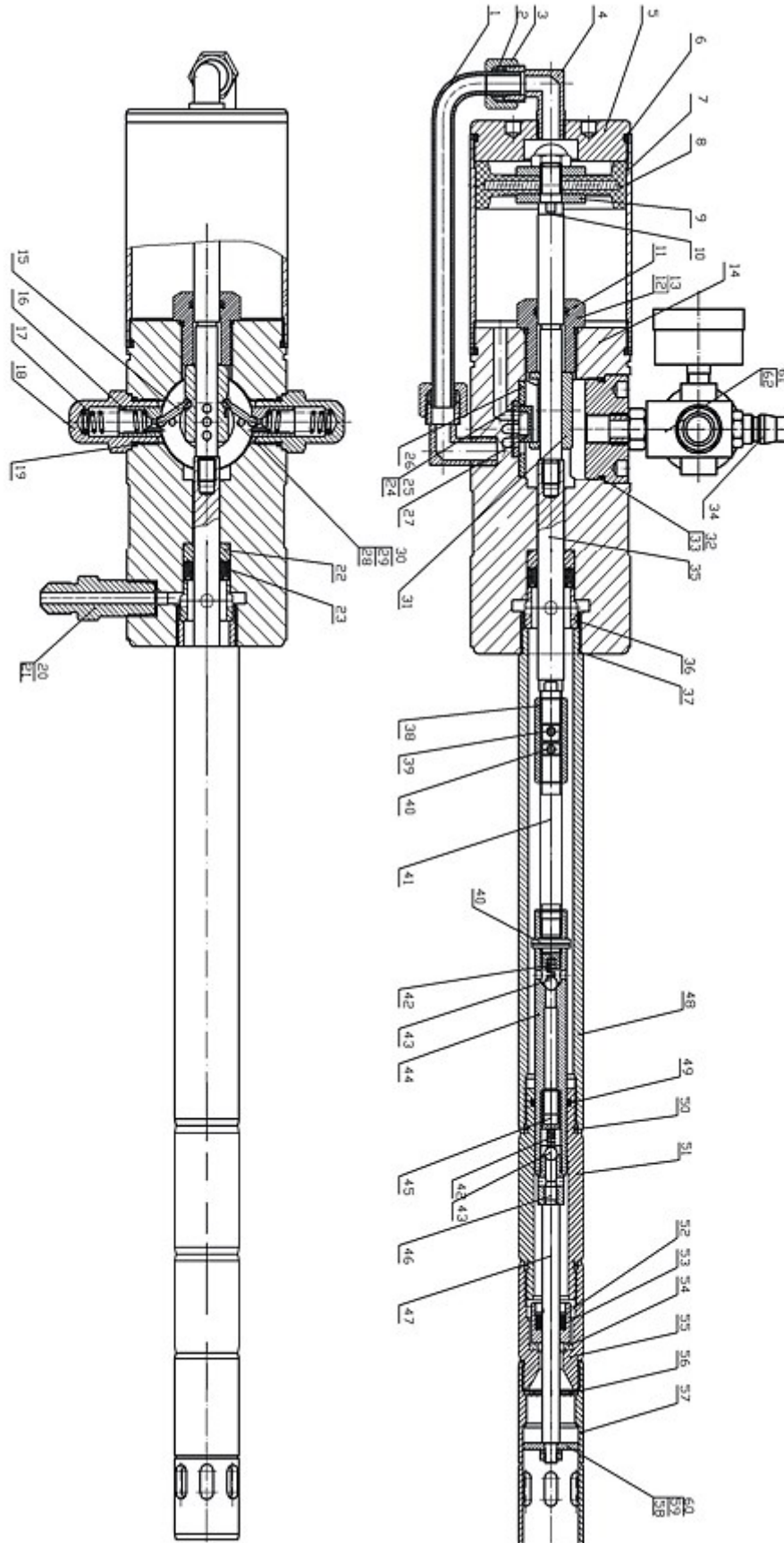
### Dépannage

Problème	Raisons possibles	Solutions
La graisse n'est pas transportée correctement	Barre de charge desserrée	Resserrer la barre de charge.
	Contamination de l'entrée de graisse	Trouver et enlever la contamination.
	Graisse trop épaisse	Remplacer la graisse au lithium en fonction des saisons : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1-2× en hiver,</li> <li>• 2× au printemps,</li> <li>• 2× en automne et</li> <li>• 2-3× en été.</li> </ul>
	Encrassement d'une vanne	Enlever l'encrassement.
	Insuffisamment de graisse dans le réservoir	Remplir de la graisse.
Perte de pression	Usure des joints des vannes	Remplacer les joints.
	Patin ou vis de la plaque de verrouillage desserrés	Trouver et resserrer les pièces desserrées.
Pression insuffisante de sortie de la graisse	Obstruction partielle du tuyau de sortie	Trouver et nettoyer les parties obstruées.



	Obstruction partielle de la conduite de graisse du pistolet à graisse	Trouver et nettoyer les parties obstruées.
	Encrassement de deux clapets anti-retour	Retirer le piston et nettoyer le pistolet à graisse.
	Obstruction de la zone entre la vanne d'arrêt et la vanne d'entrée	Démonter et nettoyer les vannes.
Fuite de graisse lors de l'évacuation de l'air	Perte d'étanchéité du joint type V	Remplacer le joint et nettoyer la zone salie.
Fuite de graisse de la partie rotative du pistolet à graisse	Perte d'étanchéité de la bague en caoutchouc butylique	Remplacer la bague d'étanchéité et nettoyer la zone salie.

Vue éclatée





Nº	Dénomination	Nº	Dénomination
1	Tuyau à air	33	Joint torique (ø extérieur 46×2,5)
2	Écrou borgne (ø12×1,5)	34	Connecteur d'entrée d'air (G ¼")
3	Écrou (S19)	35	Connexion de piston (ø14)
4	Connecteur plié	36	Manchon de joint (ø25×4)
5	Rondelle cylindrique (ø75)	37	Joint torique (ø extérieur 25×2,4)
6	Joint torique (ø intérieur 70×3,1)	38	Écrou de réglage (S13)
7	Cylindre (ø75×2,5)	39	Kit d'installation ouvert (ø3×20)
8	Piston	40	Kit de ressort en spirale (ø3×15)
9	Joint (ø32×9,9)	41	Tige de connexion (ø10)
10	Tige de piston (ø16)	42	Ressort d'entrée de graisse (ø4×12)
11	Joint torique (ø extérieur 16×2,4)	43	Bille en acier (ø6)
12	Vis de joint (S27)	44	Tige de piston (ø15)
13	Joint torique (ø intérieur 20×1,8)	45	Logement de ressort (ø10)
14	Alimentation en gaz (ø75)	46	Valve à une voie (S13)
15	Valve d'inversion	47	Tige de chargement (ø8)
16	Manchon de valve (ø14)	48	Tuyau de connexion (ø32×5,5)
17	Ressorts inversés	49	Joint torique (ø intérieur 14×2,65)
18	Siège de plaque (S24)	50	Joint torique (ø intérieur 20×2,65)
19	Joint torique (ø extérieur 17×2,65)	51	Corps de pompe (ø30,2)
20	Sortie de graisse (S17)	52	Clapet anti-retour (ø18)
21	Joint en laiton	53	Joint torique en U (8×14×6)
22	Joint (ø22)	54	Joint de clapet anti-retour (ø20)
23	Joint torique en U (ø12×22×8)	55	Logement d'entrée de graisse (ø30,2)
24	Logement de l'alimentation en gaz (ø26)	56	Anneau d'entrée de graisse (ø26)
25	Joint de l'alimentation en gaz (ø0,5)	57	Manchon de tuyau d'entrée de graisse (ø32×5)
26	Plaque (ø43)	58	Traverse de chargement (ø26)
27	Logement de l'alimentation en gaz	59	Écrou (M6)
28	Ressort amortisseur	60	Joint à ressort (ø4)
29	Ressort amortisseur (M4×10)	61	Connexion de valve de régulation de pression (S16)
30	Joint de ressort (ø4)	62	Connexion de valve de régulation de pression
31	Manchon retirable (ø20)	63	Amortisseur (ø30)
32	Couverture du réservoir à gaz (ZG ¼")		

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.